

2025

Korozivzdorné oceli –

Část 2: Technické dodací podmínky pro plechy a pásy z ocelí odolných
korozi pro obecné použití

ČSN

EN 10088-2

42 0927

Stainless steels –

Part 2: Technical delivery conditions for sheet/plate and strip of corrosion resistant steels for
general purposes

Aciers inoxydables –

Partie 2: Conditions techniques de livraison des tôles et bandes en acier résistant a la corrosion pour
usage général

Nichtrostende Stähle –

Teil 2: Technische Lieferbedingungen für Blech und Band aus korrosionsbeständigen Stählen für
allgemeine Verwendung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 10088-2:2024. Překlad byl zajištěn Českou
agenturou pro stan-
dardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 10088-2:2024. It was translated by
the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 10088-2 (42 0927) z dubna 2015.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Změny proti předchozí normě jsou popsány v evropské předmluvě normy.

Informace o citovaných dokumentech

EN 10021 zavedena v ČSN EN 10021 (42 0905) Všeobecné technické dodací podmínky pro ocelové
výrobky

EN 10027-1 zavedena v ČSN EN 10027-1 (42 0011) Systémy označování ocelí – Část 1: Stavba
značek ocelí

EN 10027-2 zavedena v ČSN EN 10027-2 (42 0012) Systémy označování ocelí – Část 2: Systém číselného označování

EN 10079 zavedena v ČSN EN 10079 (42 0044) Definice ocelových výrobků

EN 10088-1:2023 zavedena v ČSN EN 10088-1:2024 (42 0927) Korozivzdorné oceli – Část 1: Přehled korozivzdorných ocelí

EN 10151 zavedena v ČSN EN 10151 (42 1041) Pásky z korozivzdorných ocelí na pružiny – Technické dodací podmínky

EN 10163-2 zavedena v ČSN EN 10163-2 (42 0017) Dodací podmínky pro jakost povrchu za tepla válcovaných ocelových plechů, široké oceli a tyčí tvarových – Část 2: Plechy a široká ocel

EN 10168 zavedena v ČSN EN 10168 (42 0007) Ocelové výrobky – Dokumenty kontroly – Přehled a popis údajů

EN 10204 zavedena v ČSN EN 10204 (42 0009) Kovové výrobky – Druhy dokumentů kontroly

EN 10307 zavedena v ČSN EN 10307 (01 5092) Nedestruktivní zkoušení – Zkoušení plochých výrobků z austenitických a austeniticko-feritických nerezavějících ocelí o tloušťce 6 mm nebo větší ultrazvukem (odrazová metoda)

EN 10373 zavedena v ČSN EN 10373 (42 0473) Stanovení fyzikálních a mechanických vlastností ocelí pomocí modelů

EN ISO 148-1 zavedena v ČSN EN ISO 148-1 (42 0381) Kovové materiály – Zkouška rázem v ohybu metodou Charpy – Část 1: Zkušební metoda

EN ISO 377 zavedena v ČSN EN ISO 377 (42 0305) Ocel a ocelové výrobky – Umístění a příprava zkušebních vzorků a zkušebních těles pro mechanické zkoušení

EN ISO 3651-2 zavedena v ČSN EN ISO 3651-2 (03 8175) Stanovení odolnosti korozivzdorných ocelí vůči mezi-krytalové korozi – Část 2: Feritické, austenitické a feriticko-austenitické (dvoufázové) oceli – Korozní zkouška v prostředí obsahujícím kyselinu sírovou

EN ISO 4885 zavedena v ČSN EN ISO 4885 (42 0004) Železné materiály – Tepelné zpracování – Slovník

EN ISO 6506-1 zavedena v ČSN EN ISO 6506-1 (42 0359) Kovové materiály – Zkouška tvrdosti podle Brinella – Část 1: Zkušební metoda

EN ISO 6507-1 zavedena v ČSN EN ISO 6507-1 (42 0374) Kovové materiály – Zkouška tvrdosti podle Vickerse – Část 1: Zkušební metoda

EN ISO 6508-1 zavedena v ČSN EN ISO 6508-1 (42 0360) Kovové materiály – Zkouška tvrdosti podle Rockwella – Část 1: Zkušební metoda (stupnice A, B, C, D, E, F, G, H, K, N, T)

EN ISO 6892-1 zavedena v ČSN EN ISO 6892-1 (42 0310) Kovové materiály – Zkoušení tahem – Část 1:

Zkušební metoda za pokojové teploty

EN ISO 6892-2 zavedena v ČSN EN ISO 6892-2 (42 0312) Kovové materiály - Zkoušení tahem - Část 2: Zkušební metoda za zvýšené teploty

EN ISO 14284 zavedena v ČSN EN ISO 14284 (42 0504) Ocel a železo - Vzorkování a příprava vzorků pro stanovení chemického složení

Souvisící ČSN

ČSN EN 10028-7 (42 0937) Ploché výrobky z ocelí pro tlakové účely - Část 7: Korozivzdorné oceli

ČSN EN 10095 (42 0946) Oceli a niklové slitiny žáruvzdorné

ČSN EN 10151 (42 1041) Pásky z korozivzdorných ocelí na pružiny - Technické dodací podmínky

ČSN EN 10163-1 (42 0016) Dodací podmínky pro jakost povrchu za tepla válcovaných ocelových plechů, široké oceli a tyčí tvarových – Část 1: Všeobecné požadavky

ČSN EN 10302 (42 0917) Žáropevné oceli, niklové a kobaltové slitiny

Vysvětlivky k textu této normy

V případě nedatovaných odkazů na evropské/mezinárodní normy jsou ČSN uvedené v člancích „Informace o citovaných dokumentech“ a „Souvisící ČSN“ nejnovějšími vydáními, platnými v době schválení této normy. Při používání této normy je třeba vždy použít taková vydání ČSN, která přejímají nejnovější vydání nedatovaných evropských/mezinárodních norem (včetně všech změn).

Upozornění na národní přílohu

Do této normy byla doplněna národní příloha NA, která obsahuje vybrané obdobné oceli podle materiálových listů třídy 41 a EN 10088-1.

Vypracování normy

Zpracovatel odborného překladu: Ing. Jan Weischera DWV, IČO 65253213

Zpracovatel Národní přílohy: Ing. Jan Weischera DWV, IČO 65253213

Technická normalizační komise: TNK 62 Ocel

Vydala: Česká agentura pro standardizaci, státní příspěvková organizace

Citované dokumenty a souvisící ČSN lze získat v e-shopu.

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 10088-2

Září 2024

ICS 77.140.20; 77.140.50
EN 10088-2:2014

Nahrazuje

Korozivzdorné oceli -
Část 2: Technické dodací podmínky pro plechy a pásy z ocelí
odolných korozi pro obecné použití

Stainless steels -
Part 2: Technical delivery conditions for sheet/plate and strip
of corrosion resistant steels for general purposes

Aciers inoxydables -
Partie 2: Conditions techniques de livraison
des tôles et bandes en acier résistant a la
corrosion pour usage général

Nichtrostende Stähle -
Teil 2: Technische Lieferbedingungen für Blech
und Band aus korrosionsbeständigen Stählen
für allgemeine Verwendung

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2023-11-06.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa,

Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2024 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv
prostředky Ref. č. EN 10088-2:2024 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva.....	7
Úvod.....	8
1..... Předmět normy.....	9
2..... Citované dokumenty.....	9
3..... Termíny a definice.....	10
4..... Označování a objednávání.....	10
4.1..... Označování značek oceli.....	10
4.2..... Označování používané při objednávání.....	11
5..... Rozdělení do skupin.....	11
6..... Požadavky.....	11
6.1..... Způsob výroby oceli.....	11
6.2..... Dodací stav.....	11
6.3..... Chemické složení.....	12

6.4..... Vlastnosti chemické odolnosti vůči korozi.....	12
6.5..... Mechanické vlastnosti.....	12
6.6..... Jakost povrchu.....	12
6.7..... Vnitřní jakost.....	12
6.8..... Tvařitelnost za pokojové teploty.....	13
6.9..... Rozměry, mezní úchytky rozměrů a tolerance tvaru.....	13
6.10.... Výpočet hmotnosti a tolerance hmotnosti.....	13
7..... Kontrola a zkoušení.....	13
7.1..... Obecně.....	13
7.2..... Dohoda o zkušebních a kontrolních dokumentech.....	13
7.3..... Specifikovaná kontrola a zkoušení.....	14
7.4..... Zkušební metody.....	14
7.5..... Opakované zkoušky.....	15
8..... Značení.....	15
Příloha A (informativní) Přehled všech značek korozivzdorných ocelí uvedených v dokumentu.....	50

Příloha B (informativní) Pokyny pro další zpracování (včetně tepelného zpracování) při výrobě..... 53

Příloha C (informativní) Platné rozměrové normy..... 60

Bibliografie.....
..... 61

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 10088-2:2024) vypracovala technická komise CEN/TC 459 „ECISS – Evropský výbor pro normalizaci železa a oceli“^[1], jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do března 2025 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu je nutno zrušit nejpozději do března 2025.

Tento dokument nahrazuje EN 10088-2:2014.

V porovnání s předcházejícím vydáním byly provedeny následující technické změny:

- a) byly doplněny austenitické značky 1.4382, 1.4420, 1.4678, 1.4682, austeniticko-feritická (duplexní) značka 1.4637, feritická značka 1.4622 a martenzitická značka 1.4060;
- b) bylo změněno chemické složení následujících značek: austenitické značky 1.4310, 1.4404, 1.4529, feritických značek 1.4003, 1.4521 a martenzitických značek 1.4028, 1.4116;
- c) byly odstraněny austenitické značky 1.4319, 1.4537 a austeniticko-feritická (duplexní) značka 1.4655;
- d) byly upraveny přípustné mezní úchytky rozboru hotového výrobku;
- e) byla přidána austenitická značka 1.4529 u za studena a za tepla válcovaných pásových výrobků;
- f) austeniticko-feritické (duplexní) značky:
 - u 1.4162 u pásu válcovaného za studena a za tepla s maximální tloušťkou výrobku byly přidány požadavky na mechanické vlastnosti při pokojové teplotě a při zvýšené teplotě;
 - u 1.4362 u za tepla válcovaného pásu a plechu byl změněn požadavek na mechanické vlastnosti;
 - byla přidána značka 1.4501 u pásových výrobků válcovaných za studena a za tepla;
 - byla změněna značka 1.4662 u pásu válcovaného za studena a za tepla a maximální tloušťka výrobku.
- g) byly přidány feritické značky 1.4509, 1.4513, 1.4520, 1.4526 u pásových výrobků válcovaných za tepla;
- h) zavedení možnosti použití modelování pro stanovení mechanických vlastností měřených tahovými zkouškami;
- i) byly přidány austenitické značky 1.4307, 1.4404, 1.4420, 1.4678 do procesu zpracování za studena a rozšíření rozsahu pevnosti za studena pro austenitické třídy 1.4401, 1.4571;
- j) byl zrevidován přehled typů procesních postupů;
- k) byla zrevidována kapitola 8 „Značení“;
- l) byl zrevidován přehled značek ve všech tabulkách;
- m) nová příloha A uvádí přehled všech jakostí, které se objevují v tomto dokumentu vzestupným

číselným označení oceli.

EN 10088 pod obecným názvem *Korozivzdorné oceli* se skládá z následujících částí:

- *Část 1: Přehled korozivzdorných ocelí;*
- *Část 2: Technické dodací podmínky pro plechy a pásy z ocelí odolných korozi pro obecné použití;*
- *Část 3: Technické dodací podmínky pro polotovary, tyče, válcované dráty, profily a lesklé výrobky z ocelí odolných korozi pro obecné použití;*
- *Část 4: Technické dodací podmínky pro plech a pás z ocelí odolných korozi pro použití ve stavebnictví;*
- *Část 5: Technické dodací podmínky pro tyče, drát, profily a lesklé výrobky z ocelí odolných korozi pro použití ve stavebnictví.*

Jakákoli zpětná vazba a otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CEN.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

Úvod

Evropský výbor pro normalizaci (CEN) upozorňuje na skutečnost, že je vymezeno, že shoda s tímto dokumentem může zahrnovat využití patentů použitých u osmi značek ocelí daných v kapitole 8, příloze A, příloze B a o kterém se tvrdí, že je relevantní pro následující kapitolu (kapitoly) tohoto dokumentu:

Kapitoly: kapitola 8, příloha A a příloha B.

CEN nezaujímá žádný postoj vztahující se k prokázání, platnosti a rozsahu těchto patentových práv. Majitel těchto patentových práv ujistil CEN, že je ochoten vyjednávat o licenci za rozumných a nediskriminačních podmínek s uchazeči po celém světě. V této souvislosti je prohlášení majitelů těchto patentových práv registrováno v CEN. Informace můžete získat u:

Pro značky 1.4637, 1.4662
Outokumpu Stainless AB
SE-77480 Avesta, Švédsko

Pro značku 1.4420, 1.4622
Outokumpu Oyj
FI-00180 Helsinki, Salmisaarenranta 11, Finsko

Pro značku 1.4062
Ugitech
F-73403 Ugine Cedex, Francie

Pro značku 1.4062
Industeel
F-71200 Creusot, 56 Rue Clemenceau, Francie

Pro značky 1.4646, 1.4611, 1.4613
Acciai Speciali Terni
I-05100 Terni, Itálie

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

1 Předmět normy

Tento dokument specifikuje technické dodací podmínky pro za tepla nebo za studena válcovaný plech a pás z běžných a speciálních značek korozivzdorných ocelí pro obecné použití.

POZNÁMKA Obecné použití zahrnuje i používání korozivzdorných ocelí v kontaktu s potravinami.

Kromě specifikací tohoto dokumentu platí obecné technické dodací podmínky uvedené v EN 10021, pokud není v dokumentu uvedeno jinak.

Tento dokument se nevztahuje na součásti vyrobené dalším zpracováním výše uvedených tvarů výrobků se změněnými jakostními znaky v důsledku takového dalšího zpracování.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.

[1]¹ [Prostřednictvím jeho subkomise SC 5 „Oceli k tepelnému zpracování, legované oceli, automatové oceli a korozivzdorné oceli“, \(sekretariát: DIN\).](#)